



## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Your new Philips kids' clipper works very quietly and offers excellent performance. It is easy to use and easily follows the contours of your child's head. We have included a separate instruction DVD that gives you tips and instructions on how to cut your child's hair and how to create different hairstyles with this clipper.

## General description (Fig. 1)

- A** Large comb
- B** Cleaning brush
- C** Styling comb
- D** Scissors
- E** Cape
- F** Pouch
- G** Adapter
- H** Appliance plug
- I** Battery light
- J** On/off button
- K** Cutting unit
- L** Setting selector
- M** Small comb
- N** Appliance socket with dust protection plug

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Make sure the adapter does not get wet.
- This appliance and its accessories (cape, scissors, brush, combs and pouch) are NOT toys. If the appliance is used on young children's hair, it must be operated by a responsible adult. Keep the appliance and its accessories out of the reach of young children.

### Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance and its accessories (cape, scissors, brush, combs and pouch) are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance and its accessories by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and its accessories (cape, scissors, brush, combs and pouch).

### Caution

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not charge the appliance in a pouch or cassette.
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the cutting unit or the combs are damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for another purpose.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

### General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Noise level: Lc = 58 dB [A]

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Preparing for use

### Charge indications

#### Charging

When you charge the appliance, the battery light flashes green to indicate that the appliance is charging.

#### Battery fully charged

When the battery is fully charged, the battery light lights up green continuously.

#### Battery running low

When the battery is running low, the battery light turns orange.

*Note: When the battery light turns orange, the battery still contains enough power for one haircut (approx. 15 minutes). Recharge the appliance as soon as the motor starts to run more slowly.*

### Charging the appliance

Charge the appliance for at least 8 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse or when the battery light turns orange to indicate that the battery is almost empty.

When it is fully charged, the appliance has a cordless operating time of up to 45 minutes.

- 1** Switch off the appliance.
- 2** Insert the appliance plug into the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 2).
  - ▶ After a few seconds, the battery light starts flashing green to indicate that the appliance is charging (Fig. 3).
  - ▶ When the battery is fully charged, the battery light lights up green continuously.
- 3** Remove the adapter from the wall socket when the battery is fully charged (after 8 hours).

### Corded clipping

When the rechargeable battery is empty, you can also run the appliance from the mains.

## Using the appliance

### Clipping with comb

*Note: Make sure the hair is clean and dry. Do not use the appliance on freshly washed hair.*

*Note: Make sure the head of the person whose hair you are cutting is at the same level as your chest. This ensures that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.*

- 1** Comb the hair with the styling comb in the direction of hair growth.
- 2** Choose whether you want to use the large or small comb, depending on the desired hair length.
  - Use the small comb for a hair length of 3-21mm and use the large comb for a hair length of 24-42mm.
- 3** Slide the comb into the guiding grooves of the appliance ('click') (Fig. 4).
  - Make sure that the arms of the comb have been slid properly into the grooves on both sides.
- 4** Press the setting selector (1) and slide the comb to the desired hair length setting (2). Then release the setting selector to lock the hair length setting (Fig. 5).

### Hair length settings

- The settings are shown on the arms of the comb. The settings correspond to the remaining hair length after cutting (Fig. 6).
- The small comb cuts the hair to a length of 3mm, 6mm, 9mm, 12mm, 15mm, 18mm or 21mm.
- The large comb cuts the hair to a length of 24mm, 27mm, 30mm, 33mm, 36mm, 39mm or 42mm.

- 5** Switch on the appliance (Fig. 7).
- 6** Move the appliance through the hair slowly.

*Note: Make sure that the flat part of the comb is fully in contact with the scalp to obtain an even cutting result.*

### Tips:

- Start clipping at the highest hair length setting of the comb and reduce the hair length setting gradually.

- Write down the hair length settings you use to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.
- To clip most effectively, move the appliance against the hair growth direction.
- Try different directions (upward, downward or across), because hair doesn't all grow in the same direction.
- Make overlapping passes over the head to ensure that the appliance catches all the hairs that need to be cut.
- Make sure that the flat part of the comb is fully in contact with the scalp to obtain an even cutting result.
- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, you can use the styling comb to guide the hair towards the appliance.
- Regularly remove cut hair from the comb. If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

### Clipping without comb

You can use the clipper without comb to contour the neckline and the area around the ears. The comb keeps the cutting unit at a certain distance from the head. This means that, if you use the clipper without the comb, the hair is cut off very close to the skin.

- 1** Press and hold the setting selector (1) with one hand and pull the comb off the appliance (2) with your other hand (Fig. 8).

**Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the bottom part.**

- 2** Before you start to contour the hairline round the ears, comb the hair ends over the ears.
- 3** Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends.
- 4** Only cut the hair ends. The hairline has to be close to the ear.
- 5** To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes.
- 6** Move the appliance slowly and smoothly. Follow the natural hairline.

### Graduation

The Philips hair clipper not only allows you to cut the hair evenly at the same length all over the head, it also enables you to achieve a smooth transition from longer hair on top of the head to shorter hair on the back and sides of the head.

- 1** Slide the large comb into the guiding grooves of the appliance ('click') (Fig. 4).
- 2** Start clipping at the setting for maximum hair length (42mm).
- 3** Then choose a shorter setting and cut the hair on all parts of the head, except for the top, where you want the hair to be longer.
- 4** Repeat this procedure until all hairs have the desired length.

### Cutting over styling comb or fingers

This technique can be used to obtain hair lengths over 42mm. Bear in mind that this technique is difficult to master and should only be applied by experienced users.

- 1** Press and hold the setting selector (1) with one hand and pull the comb off the appliance (2) with your other hand (Fig. 8).

**Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the bottom part.**

- 2** Comb a small section of hair upwards.
- 3** Lift the hair with the styling comb and hold it between your fingers until only the length that needs to be cut sticks out.
- 4** Cut the hair protruding from the comb or fingers.
- 5** Continue this procedure and comb frequently to remove cut hair and to check for unevenly cut sections.

### Cleaning

Clean the appliance every time you have used it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Only clean the appliance with the cleaning brush supplied.

*Note: The appliance does not need to be lubricated.*

- 1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.
- 2 Press and hold the setting selector (1) with one hand and pull the comb off the appliance (2) with your other hand (Fig. 8).

Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the bottom part.

- 3 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens (Fig. 9).
- 4 Clean the cutting unit with the cleaning brush supplied (Fig. 10).
- 5 Clean the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 11).
- 6 Close the cutting unit ('click').

## Replacement

Only replace a damaged or worn cutting unit with an original Philips cutting unit.

- 1 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens and then pull it off the appliance (Fig. 9).
- 2 Place the lug of the new cutting unit into the slot and push the cutting unit onto the appliance ('click').

## Accessories

The following accessories are available:

- HQ8500 adapter
- Large comb
- Small comb
- Cutting element

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 12).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 13)

### Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery if it is completely empty.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens (Fig. 9).
- 3 Undo the two screws in the hair chamber (Fig. 14).
- 4 Use both hands to separate the front part of the housing from the back part and remove the front part of the housing (Fig. 15).
- 5 Undo the 4 screws next to the battery. (Fig. 16)
- 6 Remove the bumper (Fig. 17).
- 7 Undo the 2 screws of the socket at the bottom of the appliance (Fig. 18).
- 8 Remove the socket from the appliance (Fig. 19).
- 9 Lift the rechargeable battery and the printed circuit board out of the appliance and cut the connecting wires (Fig. 20).

Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.

## Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer:

## Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Nový zastříhovač vlasů pro děti pracuje velice tiše a je velmi výkonný. Zacházení s ním je lehké, můžete snadno sledovat tvar hlavy dítěte.

Do balení přikládáme speciální DVD s návodem, který obsahuje tipy a pokyny, jak stříhat dětem vlasy a jak vytvářet různé typy účesů.

## Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Velký hřeben
- B** Čisticí kartáč
- C** Stylingový hřeben
- D** Nůžky
- E** Pláštěnka
- F** Pouzdro
- G** Adaptér
- H** Přístrojová zástrčka
- I** Kontrolka baterie
- J** Vypínač
- K** Stříhací jednotka
- L** Volič nastavení
- M** Malý hřeben
- N** Konektor přístroje se zásuvkou s ochranou proti prachu

## Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

### Nebezpečí

- Dbejte na to, aby adaptér nenavlnul.
- Přístroj a jeho příslušenství (pláštěnka, nůžky, kartáč, hřebeny a pouzdro) NEJSOU hračky. Pokud se zastříhovač používá na vlasy malých dětí, musí s ním zacházet zodpovědná dospělá osoba. Přístroj a jeho příslušenství uložte mimo dosah malých dětí.

### Výstraha

- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými mezními fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem a jeho příslušenstvím (pláštěnka, nůžky, kartáč, hřebeny a pouzdro) by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje a jeho příslušenství předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem a jeho příslušenstvím (pláštěnka, nůžky, kartáč, hřebeny a pouzdro) nehrály děti.

### Upozornění

- Přístroj používejte, nabíjejte a uchovávejte při teplotě mezi 15 °C a 35 °C.
- Nenabíjejte přístroj v pouzdru nebo kazetě.
- Používejte pouze dodaný síťový adaptér.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Pokud jsou stříhací jednotka nebo hřebeny poškozeny, přístroj nepoužívejte, aby nedošlo ke zranění.
- Přístroj je vhodný výhradně pro stříhání lidských vlasů. Nepoužívejte ho k jiným účelům.
- Nepoužívejte přístroj ve vaně nebo ve sprše.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

### Obecné informace

- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Hladina hluku: Lc = 58 dB [A]

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

## Příprava k použití

### Indikace nabíjení

#### Nabíjení

Když přístroj nabíjíte, indikátor akumulátoru zeleně bliká a tak signalizuje, že se přístroj nabíjí.

#### Akumulátor plně nabit

Při plném nabití akumulátoru svítí indikátor akumulátoru zeleně.

#### Akumulátor je téměř vybitý

Jakmile začne být akumulátor téměř vybitý, rozsvítí se indikátor akumulátoru oranžově.

**Poznámka:** Když se indikátor akumulátoru rozsvítí oranžově, akumulátor má ještě dostatek energie pro jeden účes (přibližně 15 minut). Přístroj dobijte, jakmile motor začne běžet pomaleji.

### Nabíjení akumulátoru přístroje

Přístroj nabíjejte nejméně 8 hodin před prvním použitím, po delší přestávce v používání nebo když se indikátor akumulátoru rozsvítí oranžově a ukazuje, že akumulátor je téměř prázdný.

Při plném nabití přístroj pracuje bez připojení k síti až 45 minut.

- 1** Přístroj vypněte.
- 2** Zasuňte přístrojovou zástrčku do přístroje a adaptér do síťové zásuvky (Obr. 2).
  - Po několika vteřinách začne indikátor akumulátoru svítit zeleně a ukazovat, že se přístroj nabíjí (Obr. 3).
  - Při plném nabití akumulátoru svítí indikátor akumulátoru zeleně.
- 3** Po úplném nabití akumulátoru (po 8 hodinách) vyjměte adaptér ze síťové zásuvky.

### Provoz ze sítě

Pokud je akumulátor prázdný, můžete do přístroje přivádět také proud ze sítě.

## Použití přístroje

### Zastříhování s hřebenovým nástavcem

**Poznámka:** Vlasy musí být čisté a suché. Přístroj nepoužívejte na právě umyté vlasy.

**Poznámka:** Zajistěte, aby hlava stříhané osoby byla ve stejné výšce jako vaše hruď. Tak budou všechny části hlavy jasně viditelné a snadno dosažitelné.

- 1** Pročešte vlasy stylingovým hřebenem od kořínků ke konečkům.
- 2** Vyberte si, zda budete používat velký nebo malý hřeben, to závisí na délce vlasů. Malý hřeben používejte na vlasy o délce 3-21 mm a velký hřeben na délku vlasů 24-42 mm.

**3** Hřeben nasuňte do vodičích drážek přístroje (ozve se „klapnutí“) (Obr. 4). Přesvědčte se, že se raménka hřebenu správně zasuňou do drážek na obou stranách.

**4** Zatlačte volič nastavení (1) a posuňte hřeben do požadovaného nastavení délky vlasů (2). Poté uvolněte volič nastavení, abyste mohli zablockovat nastavení délky vlasů (Obr. 5).

#### Nastavení délky vlasů

- Nastavení je znázorněno na hřebenových nástavcích a odpovídá zbývajícím délkám vlasů po ostříhání (Obr. 6)
- Malý hřeben zastříhne vlasy na délku 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm nebo 21 mm.
- Velký hřeben zastříhne vlasy na délku 24 mm, 27 mm, 30 mm, 33 mm, 36 mm, 39 mm nebo 42 mm.

**5** Přístroj zapněte (Obr. 7).

**6** Přístrojem pohybujte ve vlasech zvolna.

**Poznámka:** Dbejte na to, aby plochá část hřebenového nástavce byla zcela v kontaktu s pokožkou hlavy. To zajišťuje rovnoměrný výsledek stříhání.

### Doporučení:

- Začněte stříhat při největším nastavení hřebenového nástavce a postupně snižujte nastavení délky vlasů.
- Poznamenejte si zvolené nastavení délky vlasů pro určitý styl účesu, abyste ho při příštím stříhání nemuseli zdlouhavě vyhledávat.

- Stříhání bude neúčinnější, když přístrojem budete pohybovat proti směru růstu vlasů.
- Protože všechny vlasy nerostou ve stejném směru, vyzkoušejte různé směry stříhání (nahoru, dolů nebo napříč).
- Jednotlivé tahy přístroje opakujte tak, abyste odstříhali i ty vlasy, které jste při předešlých tazích nezachytili.
- Dbejte na to, aby plochá část hřebenového nástavce byla zcela v kontaktu s pokožkou hlavy. To zajišťuje rovnoměrný výsledek stříhání.
- Abyste dosáhli dobrých výsledků u kudrnatých, řidších nebo dlouhých vlasů, můžete zkusit vést vlasy hřebenem směrem k přístroji.
- Hřeben pravidelně čistěte od ostříhaných vlasů. Pokud se ve hřebenu nahromadí velké množství vlasů, odpojte jej od přístroje a vlasy z něj vyfoukejte nebo vyklepejte.

### Stříhání bez hřebenu

Zastříhovač lze používat rovněž bez hřebenu k zarovnání linie na krku a v oblasti kolem uší. Hřeben udržuje stříhací jednotku v nastavené vzdálenosti od hlavy. To znamená, že pokud hřeben nepoužijete, budou se vlasy stříhat těsně u pokožky hlavy.

**1** Jednou rukou stisknete a přidržíte volič nastavení (1), druhou rukou vytáhněte hřeben z přístroje (2) (Obr. 8).

**Nikdy netahejte za ohebný vrchol nástavce. Nástavec vždy vytahujte za spodní část.**

- 2** Před tvarováním linií okolo uší, sčešte konečky vlasů přes uší.
- 3** Nakloňte přístroj tak, aby se konců vlasů dotýkala vždy jen jedna strana stříhacího prvku.
- 4** Stříhejte pouze konce vlasů. Linie vlasů musí být těsně kolem uší.
- 5** K zarovnání linie krku a kotlet otočte přístroj a provádějte pohyby směrem dolů.
- 6** Přístrojem pohybujte pomalu a jemně. Sledujte přirozenou linii vlasů.

### Sestupný sestřih

Zastříhovač vlasů Philips vám nejen zajistí ostříhání vlasů na celé hlavě na shodnou délku, ale umožní vám též přechod od delších vlasů na temeni hlavy ke kratším vlasům vzadu a na spáncích.

- 1** Velký hřeben nasuňte do vodičích drážek přístroje (ozve se „klapnutí“) (Obr. 4).
- 2** Začněte stříhat s nastavením pro maximální délku vlasů (42 mm).
- 3** Poté teprve nastavení zmenšete a ostříhejte vlasy na všech částech hlavy, kromě vlasů na temeni, pokud si je tam přejete mít delší.
- 4** Tento postup opakujte, dokud nemají všechny vlasy požadovanou délku.

### Stříhání přes tvarovací hřeben nebo přes prsty

Tuto techniku použijte, pokud požadujete delší vlasy než 42 mm. Pamatujte na to, že tato technika není snadno zvládnutelná a vyžaduje velkou zkušenost.

**1** Jednou rukou stisknete a přidržíte volič nastavení (1), druhou rukou vytáhněte hřeben z přístroje (2) (Obr. 8).

**Nikdy netahejte za ohebný vrchol nástavce. Nástavec vždy vytahujte za spodní část.**

- 2** Pročešete malý pramen vlasů nahoře.
- 3** Vlasy zvednete stylingovým hřebenem a podržte je mezi prsty, aby přečnívala pouze takovou délku vlasů, kterou si přejete odstříhnout.
- 4** Vlasy, které hřeben nebo prsty přesahují, odstříhnete.
- 5** V této práci pokračujte a vlasy často pročešete, abyste odstranili odstřížené zbytky vlasů a kontrolovali nerovné sestřížené oblasti.

## Čištění

Přístroj vyčistěte po každém použití.

**K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žinky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní tekuté přípravky, jako je například lih, benzín nebo aceton.**

**Přístroj čistěte pouze pomocí dodaného kartáčku.**

*Poznámka: Přístroj není třeba mazat žádným olejem.*

- 1 Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.
- 2 Jednou rukou stiskněte a přidržte volič nastavení (1), druhou rukou vytáhněte hřeben z přístroje (2) (Obr. 8).

**Nikdy netahejte za ohebný vrchol nástavce. Nástavec vždy vytahujte za spodní část.**

- 3 Tlačte střední část stříhací jednotky palcem nahoru, dokud se neotevře (Obr. 9).
- 4 Stříhací jednotku vyčistěte kartáčkem, který je v příslušenství (Obr. 10).
- 5 Kartáčkem vyčistěte také vnitřek přístroje (Obr. 11).
- 6 Stříhací jednotku uzavřete („klapnutí“).

### **Výměna**

Vyměňte pouze poškozenou nebo opotřebenou stříhací jednotku za originální stříhací jednotku Philips.

- 1 Zatlačte střední část stříhací jednotky palcem směrem nahoru až se otevře a pak ji stáhněte z přístroje (Obr. 9).
- 2 Umístěte výstupek na nové stříhací jednotce do zářezu a zatlačte ji zpět do přístroje (ozve se klapnutí).

### **Příslušenství**

Lze zakoupit následující příslušenství:

- Adaptér HQ8500
- Velký hřeben
- Malý hřeben
- Stříhací jednotka

### **Životní prostředí**

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 12).
- Vestavěný akumulátor obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před vyhozením přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte akumulátor. Akumulátor odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro akumulátory. Nedaří-li se vám akumulátor vyjmout, můžete přístroj zanést do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci centra akumulátor vyjmou a zajistí jeho bezpečnou likvidaci. (Obr. 13)

### **Vyjmutí akumulátoru**

**Akumulátory vyjměte jen když jsou ve zcela vybitém stavu.**

- 1 Odpojte přístroj od sítě a nechte motorek v chodu, dokud se sám nezastaví.
- 2 Tlačte střední část stříhací jednotky palcem nahoru, dokud se neotevře (Obr. 9).
- 3 Povolte dva šrouby v komoře na odstrížené vousy (Obr. 14).
- 4 Oběma rukama oddělte přední část krytu od zadní části a sejměte přední část z krytu (Obr. 15).
- 5 Odšroubujte 4 šrouby vedle baterie. (Obr. 16)
- 6 Odstraňte zarážku (Obr. 17).
- 7 Vyšroubujte 2 šrouby ze zásuvky ve spodní části přístroje (Obr. 18).
- 8 Vyjměte zásuvku z přístroje (Obr. 19).
- 9 Zvedněte akumulátor a desku s plošnými spoji a vyjměte je z přístroje. Odpojte přírodní vodiče (Obr. 20).

**Po otevření již přístroj nepřipojujte znovu k síti.**

### **Záruka a servis**

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

**Bevezetés**

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon. Az új Philips hajvágó gyermekeknek csendes üzem mellett nyújt kiváló teljesítményt. Használata egyszerű, és könnyedén követi a gyermekfej alakját. Bemutató DVD-t is mellékelünk, amelyen hajvágási tippeket láthat és kedvet kaphat a különböző vágási fazonok kipróbálásához.

**Általános leírás (ábra 1)**

- A** Nagy fésű
- B** Tisztító kefe
- C** Hajformázó fésű
- D** Olló
- E** Köpeny
- F** Hordtáska
- G** Adapter
- H** Készülék csatlakozó
- I** Akkumulátor jelzőfény
- J** Be/kikapcsoló gomb
- K** Vágóegység
- L** Hosszbeállító
- M** Kis fésű
- N** A készülék csatlakozója porvédett csatlakozódugasszal

**Fontos!**

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

**Veszély**

- Vigyázzon, hogy a hálózati adaptert ne érje víz.
- A készülék és tartozékai (köpeny, olló, kefe, fésűk és a tok) NEM játékok. Kisgyermek haját csak felelős felnőtt vághatja. Ne engedje, hogy a gyermekek hozzáférjenek a készülékhez, vagy annak tartozékaihoz.

**Figyelmeztetés**

- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékéről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek ne használják a készülékeket vagy annak tartozékait (köpeny, olló, kefe, fésűk és tok) felügyelet vagy a biztonságukért felelős személy által adott, a készülékek működtetésére vonatkozó utasítás nélkül.
- Ügyeljen rá, hogy a gyerekek ne játszhassanak a készülékkel vagy annak tartozékaival (köpeny, olló, kefe, fésűk és a tok).

**Figyelem**

- A készüléket 15 és 35 °C közötti hőmérsékleten használja, töltsé és tárolja.
- Ne töltsé a készüléket hordtáskában vagy tokban.
- Csak a mellékelt hálózati adaptert használja.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- Ne használja a készüléket, ha a vágóegység vagy a fésűtartozék sérült vagy törött, mert ez balesetveszélyes lehet.
- A készülék csak emberi haj vágására alkalmas. Ne használja más célra.
- Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.

**Általános információ**

- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Zajszint: Lc = 58 dB [A]

**Elektromágneses mezők (EMF)**

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

**Előkészítés**

**Töltésjelzés**

**Töltés**

A készülék feltöltése közben a töltésjelző fény zölden villog.

**Akkumulátor feltöltve**

Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző folyamatosan zöld fénnel világít.

**Akkumulátor lemerülése**

Az akkumulátor lemerülésekor a jelzőfény narancsszínűre vált.

*Megjegyzés: Amikor az akkumulátor jelzőfénye narancsszínűre vált, még egy hajvágásra elegendő a töltöttség (kb. 15 perc). Amikor a motor lelassul, töltsé fel a készüléket.*

**A készülék töltése**

Az első használat előtt, vagy hosszabb kihagyás után illetve ha az akkumulátor töltésjelző fénye narancssárgán világít, legalább 8 órán át töltsé a készüléket. A készülék teljesen feltöltött állapotban akár 45 perc vezeték nélküli használatra alkalmas.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Csatlakoztassa a készülék csatlakozódugóját a készülékhez, az adaptert pedig a fali aljzatba (ábra 2).
- 3** Néhány másodperc múlva az akkumulátor jelzőfénye zöld fénnel jelzi a készülék töltését (ábra 3).
- 4** Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző folyamatosan zöld fénnel világít.

- 3** Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött (8 óra elteltével), húzza ki az adaptert a fali aljzataból.

**Nyírás a hálózatba kötött készülékkel**

Ha az akkumulátor lemerült, hálózatra csatlakoztatva is használhatja a készüléket.

**A készülék használata**

**Hajvágás vezetófésűvel**

*Megjegyzés: Fontos, hogy vágott haj tiszta és száraz legyen. Ne használja a készüléket frissen mosott hajon.*

*Megjegyzés: Hajvágás közben az illető feje legyen egy vonalban az Ön mellkasával – így a fej minden oldalra jól látható és könnyen elérhető.*

- 1** A formázófésűvel a haj növekedési irányának megfelelően fésülje a haját.
- 2** A kívánt hajhossztól függően nagy vagy kis fésűt használjon. A kis fésű 3 – 21 mm-es hajhosszhoz, a nagy 24 – 42 mm-es hosszhoz való.

- 3** Csúsztassa a fésűt a készülék vezetőbarázdáiba kattanásig (ábra 4).

Ügyeljen, hogy a fésűkarok mindkét oldalon tökéletesen illeszkedjenek a barázdákba.

- 4** Nyomja be a beállító gombot (1), és csúsztassa a fésűt a kívánt hajhosszáig (2). Majd a beállító gombot felengedve állítsa be ezt a hosszúságot (ábra 5).

**Hajhosszúság-beállítás**

- A beállítások jelzése a fésűtartozék karjain található. Az érték a nyírás utáni hajhosszúságot jelzi (ábra 6).
- A kis fésű lehetséges beállításai: 3, 6, 9, 12, 15, 18 vagy 21 mm.
- A nagy fésű lehetséges beállításai: 24, 27, 30, 33, 36, 39 vagy 42 mm.

- 5** Kapcsolja be a készüléket (ábra 7).

- 6** Lassan tolja a készüléket a szőrzeten.

*Megjegyzés: Fontos, hogy a fésű sima alja mindig tökéletesen érintkezzen a fejbőrrel az egyenes nyírás elérése érdekében.*

**Tipp:**

- A hajnyírás a fésű legnagyobb beállításán kezdje, majd kis lépésekben csökkentse a hajhosszbeállítást.
- Jegyezze fel az egyes frizúrákhoz használt hajhosszbeállítást: a következő nyírás alkalmával hasznát veheti ennek.

- A leghatékonyabb vágás érdekében a készüléket a haj növekedési irányával ellentétesen mozgassa.
- Több irányba (feléle, lefelé és átlósan) mozgassa a készüléket, a hajszálak ugyanis különböző irányba növekednek.
- Többször is menjen végig a nyírt területeken a készülékkel, hogy biztosan ne maradjon lenyíratlan hajszál.
- Fontos, hogy a fésű sima alja mindig tökéletesen érintkezzen a fejbőrrel az egyenes nyírás elérése érdekében.
- A göndör, ritkás vagy hosszú haj eredménye nyírásához formázófésűvel fésülje a készülék felé a haját.
- A lenyírt hajszálakat rendszeresen távolítsa el a fésűből. Ha sok haj gyűlik össze, vegye le a tartozékot, és fújja, illetve rázza ki belőle a haját.

**Hajvágás fésű használata nélkül**

A fésű nélküli hajvágást a nyak és a fül körüli rész kontúrozásához alkalmazhatja. A fésű adott távolságra tartja a fejtől a vágóegységet. Tehát ha fésű nélkül használja a hajnyírót, az egészen közel nyírja a haját a bőrhöz.

- 1** Egyik kezével tartsa lenyomva a beállító gombot (1), a másikkal pedig húzza le a fésűt a készülékről (2) (ábra 8).

**Soha ne húzza meg a fésű rugalmas tetejét. Mindig az alsó részénél fogva húzza a fésűt.**

- 2** A haj fül körüli körvonalának formázása előtt fésülje a hajszálakat fülei fölé.
- 3** Úgy döntse meg a készüléket, hogy a vágóegységnek csak egy éle érje a hajvégeket.
- 4** Csak a hajszálak végét vágja le. A haj körvonalának a fül közelében kell lennie.
- 5** A nyakszirti haj és az oldalszakáll formázásakor fordítsa lefelé a készüléket, és lefelé irányuló mozdulatokkal vágjon.
- 6** Lassan és óvatosan mozgassa a készüléket. Kövesse a haj természetes vonalát.

**Átmenet**

A Philips hajnyíró nem csak azonos hosszúságú nyírás tesz lehetővé az egész fejen, hanem egyenes átmenet is megoldható vele a fejtetőn hosszabbra hagyott haj és a hátul és oldalt rövidebb haj között.

- 1** Csúsztassa a nagy fésűt a készülék vezetőbarázdáiba kattanásig (ábra 4).
- 2** Először a maximális hajhosszal kezdje a vágást (42 mm).
- 3** Ezután vágjon egy rövidebb beállítással, kihagyva a fejtetőt, ahol hosszabbra szeretné hagyni a haját.
- 4** Folytassa így, amíg el nem éri a kívánt hajhosszat.

**Nyírás a formázófésű, illetve az ujjak segítségével**

Ezzel a módszerrel 42 mm-nél hosszabbra is nyírható a haj. Ezt a technikát azonban nem könnyű elsajátítani, ezért csak gyakorlott felhasználóknak javasoljuk.

- 1** Egyik kezével tartsa lenyomva a beállító gombot (1), a másikkal pedig húzza le a fésűt a készülékről (2) (ábra 8).

**Soha ne húzza meg a fésű rugalmas tetejét. Mindig az alsó részénél fogva húzza a fésűt.**

- 2** A haj egy kis részét fésülje fel.
- 3** Emelje fel a haját a formázófésűvel, vagy tartsa meg kézzel úgy, hogy a levágandó rész kinyúljon.
- 4** Vágja le a fésűből vagy az ujjai közül kiálló haját.
- 5** Folytassa ezt az eljárást: gyakran fésülje át a haját, hogy eltávolítsa a lenyírt szálakat, és megtalálja az egyenes részeket.

**Tisztítás**

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket. **A készülék tisztításához ne használjon dörzszcsvacot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. alkoholt, benzint vagy acetont).** **A hajvágót kizárólag a készülékhez mellékelt tisztítókefével tisztítsa.**

Megjegyzés: A készüléket nem szükséges kenni.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a fali aljzatból.
- 2 Egyik kezével tartsa lenyomva a beállítógombot (1), a másikkal pedig húzza le a fésűt a készülékről (2) (ábra 8).

Soha ne húzza meg a fésű rugalmas tetejét. Mindig az alsó részénél fogva húzza a fésűt.

- 3 Hüvelykujjával nyomja felfelé a vágóegység középső részét, amíg ki nem nyílik (ábra 9).
- 4 A vágóegységet a készülékhez mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg (ábra 10).
- 5 A mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg a készülék belsejét (ábra 11).
- 6 Zárja a vágóegységet kattanásig.

## Csere

Kopott vagy sérült vágóegységet csak eredeti Philips gyártmányú egységre cseréljen.

- 1 Hüvelykujjával nyomja felfelé a vágóegység középső részét, míg ki nem nyílik, majd húzza ki a vágóegységet (ábra 9).
- 2 Helyezze az új vágóegység rögzítőfület a nyílásba, és tolja a vágóegységet a készülékre kattanásig.

## Tartozékok

A következő tartozékok vásárolhatók a készülékhez:

- HQ8500 adapter
- Nagy fésű
- Kis fésű
- Vágóegység

## Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kell kezelni. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 12).
- A beépített akkumulátor környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A készülék hivatalos gyűjtőhelyen történő leadása előtt, vagy leselejtezéskor távolítsa el belőle az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátort. (ábra 13)

## Az akkumulátor eltávolítása

Csak a teljesen lemerült akkumulátort távolítsa el.

- 1 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali konnektorból, és hagyja működni a készüléket, míg le nem áll.
- 2 Hüvelykujjával nyomja felfelé a vágóegység középső részét, amíg ki nem nyílik (ábra 9).
- 3 Csavarja ki a hajgyűjtő két csavarját (ábra 14).
- 4 Két kézzel válassza szét a ház elülső és hátsó részét, és vegye le az elülső részt (ábra 15).
- 5 Hajtsa ki az akkumulátor melletti négy csavart. (ábra 16)
- 6 Vegye ki a védőburkolatot (ábra 17).
- 7 Csavarozza ki a készülék alján lévő csatlakozó két csavarját (ábra 18).
- 8 Válassza le a készülék csatlakozóját (ábra 19).
- 9 Emelje ki az akkumulátort és a nyomtatott áramkört a készülékből, és vágja el a csatlakozó vezetékeket (ábra 20).

Ne csatlakoztassa a készüléket a fali aljzathoz, miután kinyitotta azt.

## Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára ([www.philips.com](http://www.philips.com)), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

**Wprowadzenie**

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Nowa maszynka firmy Philips do strzyżenia włosów dla dzieci pracuje bardzo cicho i cechuje się niebywałą wydajnością. To łatwe w obsłudze urządzenie z łatwością dopasowuje się do kształtu głowy dziecka.

Dołączyliśmy osobne instrukcje na płycie DVD, które zawierają porady dotyczące strzyżenia dzieci i tworzenia różnych fryzur za pomocą tej maszynki.

**Opis ogólny (rys. 1)**

- A** Duża nasadka grzebieniowa
- B** Szczoteczka do czyszczenia
- C** Grzebień fryzjerski
- D** Nożyczki
- E** Pelerynka
- F** Etui
- G** Zasilacz
- H** Wtyczka zasilacza
- I** Wskaźnik naładowania akumulatorów
- J** Wyłącznik
- K** Element tnący
- L** Przełącznik ustawień
- M** Mała nasadka grzebieniowa
- N** Gniazdo urządzenia z wtyczką z osłoną przed kurzem

**Ważne**

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

**Niebezpieczeństwo**

- Zabezpiecz zasilacz przed możliwością zamknięcia.
- To urządzenie i dołączone do niego akcesoria (pelerynka, nożyczki, szczoteczka, nasadki grzebieniowe i etui) NIE są zabawkami. W przypadku strzyżenia włosów dziecka tą maszynką używać jej może tylko osoba dorosła. Urządzenie i dołączone do niego akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Ostrzeżenie**

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- To urządzenie i dołączone do niego akcesoria (pelerynka, nożyczki, szczoteczka, nasadki grzebieniowe i etui) nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i dołączonymi do niego akcesoriami (pelerynką, nożyczkami, szczoteczką, nasadkami grzebieniowymi i etui).

**Uwaga**

- Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 15°C do 35°C.
- Nie ładuj urządzenia w etui lub w kasetce.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na oryginalny zasilacz tego samego typu.
- Nie korzystaj z urządzenia, gdy uszkodzony lub pęknięty jest element tnący lub nasadki grzebieniowe, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do strzyżenia ludzkich włosów na głowie. Nie używaj go do żadnego innego celu.
- Nie używaj depilatora, kąpiąc się lub biorąc prysznic.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą.

**Opis ogólny**

- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Poziom hałas: Lc = 58 dB [A]

**Pola elektromagnetyczne (EMF)**

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

**Przygotowanie do użycia****Wskazówki dotyczące ładowania****Ładowanie**

Podczas ładowania wskaźnik akumulatora miga na zielono. Oznacza to, że trwa ładowanie urządzenia.

**Pełne naładowanie akumulatora**

Gdy akumulatory są w pełni naładowane, wskaźnik akumulatora świeci się na zielono.

**Niski poziom naładowania akumulatora**

Wskaźnik akumulatora świeci na pomarańczowo, gdy akumulator jest już niemal całkowicie rozładowany.

**Uwaga:** Gdy wskaźnik akumulatora zaświeci się na pomarańczowo oznacza to, że ładunek akumulatora wystarczy na jeszcze jedno strzyżenie (ok. 15 minut). **Urządzenie należy naładować, gdy tylko silniczek zacznie pracować wolniej.**

**Ładowanie**

Przed pierwszym użyciem, po długim okresie nieużywania lub gdy wskaźnik akumulatora zaświeci się na pomarańczowo, informując o rozładowaniu akumulatora, urządzenie należy ładować co najmniej przez 8 godzin. W pełni naładowane urządzenie może działać bezprzewodowo do 45 minut.

- 1** Wyłącz urządzenie.
- 2** Włóż wtyczkę zasilacza do urządzenia, a zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 2).
- 3** Po kilku sekundach wskaźnik akumulatora zacznie migać na zielono, informując o ładowaniu urządzenia (rys. 3).
- 4** Gdy akumulatory są w pełni naładowane, wskaźnik akumulatora świeci się na zielono.
- 5** Po całkowitym naładowaniu akumulatora, po upływie 8 godzin, wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego.

**Strzyżenie maszynką podłączoną do sieci**

Jeśli akumulator jest rozładowany, można również korzystać z urządzenia, podłączając je do sieci.

**Zasady używania****Strzyżenie z nasadką grzebieniową**

**Uwaga:** Włosy muszą być czyste i suche. Nie używaj urządzenia na świeżo umytych włosach.

**Uwaga:** Przed rozpoczęciem strzyżenia upewnij się, że głowa osoby strzyżonej znajduje się na wysokości klatki piersi strzyżycy. Zapewnia to dobrą widoczność i łatwą dostępność wszystkich stron głowy.

- 1** Rozczesz włosy za pomocą grzebienia-nakładki w kierunku ich wzrostu.
- 2** Wybierz małą lub dużą nasadkę grzebieniową, w zależności od żądanej długości włosów. Użyj małej nasadki, aby uzyskać długość ok. 3–21 mm, zaś dużej nasadki – aby uzyskać długość ok. 24–42 mm.
- 3** Wsuń nasadkę grzebieniową w rowki na urządzeniu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 4). Upewnij się, że ramiona nasadki grzebieniowej zostały prawidłowo wsunięte w rowki po obu stronach.
- 4** Naciśnij przełącznik ustawień (1) i przesuń nasadkę do żadanego ustawienia długości włosów (2). Następnie zwolnij przełącznik ustawień, aby zablokować ustawienie długości włosów (rys. 5).

**Ustawianie długości włosów**

- Ustawienia zaznaczone są na ramionach nasadki grzebieniowej. Odpowiadają one długości włosów po przycięciu (rys. 6).
- Mała nasadka pozwala przyciąć włosy na długość: 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm lub 21 mm.
- Duża nasadka pozwala przyciąć włosy na długość: 24 mm, 27 mm, 30 mm, 33 mm, 36 mm, 39 mm lub 42 mm.

**5** Włącz urządzenie (rys. 7).**6** Powoli przesuwaj urządzenie po włosach.

**Uwaga:** Upewnij się, że płaska część nasadki grzebieniowej zawsze dotyka głowy. Pozwoli to na równe strzyżenie włosów.

**Wskazówki:**

- Rozpocznij strzyżenie od najwyższych ustawień nasadki grzebieniowej, a następnie stopniowo zmniejszaj ustawienie długości włosów.
- Zanotuj ustawienia długości włosów dla danej fryzury, tak aby można ich było użyć w przyszłości.
- Aby uzyskać najlepsze efekty, przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
- Spróbuj różnych kierunków strzyżenia (pod włos, z włosem, pod kątem), ponieważ nie wszystkie włosy rosną w tym samym kierunku.
- Włosy należy strzyć pasmami, aby objąć wszystkie partie wymagające przycięcia.
- Upewnij się, że płaska część nasadki grzebieniowej zawsze dotyka głowy. Pozwoli to na równe strzyżenie włosów.
- W przypadku włosów kręconych, rzadkich lub długich do skierowania włosów w stronę urządzenia możesz użyć grzebienia-nakładki.
- Regularnie usuwaj ścięte włosy z nasadki grzebieniowej. Jeśli w nasadce zbierze się dużo włosów, zdejmij ją i wydmuchaj lub wytrząśnij włosy.

**Strzyżenie bez nasadki grzebieniowej**

Do strzyżenia włosów na karku i wokół uszu można użyć samej maszynki, bez nasadki grzebieniowej.

Nasadka grzebieniowa pozwala utrzymywać element tnący w pewnej odległości od głowy. Po zdjęciu nasadki włosy będą więc przycinane bardzo krótko.

- 1** Jedną ręką wciśnij i przytrzymaj przełącznik ustawień (1), a drugą ręką zdejmij nasadkę grzebieniową z urządzenia (2) (rys. 8).

**Nie należy ciągnąć za elastyczny koniec nasadki grzebieniowej, ale za jej część spodnią.**

- 2** Przed przycięciem włosów wokół uszu uczesz końce włosów nad uszami.
- 3** Nachyl urządzenie w taki sposób, aby tylko jedna krawędź elementu tnącego dotykała końców włosów.
- 4** Przycinaj tylko same końce włosów. Linia włosów musi znajdować się blisko uszu.
- 5** W celu przycięcia włosów na karku i baków odwróć urządzenie i wykonuj ruchy w dół.
- 6** Ruchy urządzeniem powinny być wolne i płynne. Wystarczy podążać za naturalną linią włosów.

**Stopniowanie długości**

Maszynka do strzyżenia włosów Philipsa pozwala nie tylko przycinać włosy na tej samej długości na całej głowie, ale umożliwia również łagodne przejście od włosów długich na czubku głowy do krótszych z tyłu i po bokach.

- 1** Wsuń dużą nasadkę grzebieniową w rowki na urządzeniu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 4).
- 2** Rozpocznij strzyżenie od ustawienia maksymalnej długości włosów (42 mm).
- 3** Następnie wybierz mniejszą długość i przycinaj włosy na całej głowie za wyjątkiem czubka, gdzie włosy mają być dłuższe.
- 4** Powtórz procedurę do momentu osiągnięcia żądanej długości włosów.

**Strzyżenie nad grzebieniem lub palcami**

Z techniki tej można korzystać w celu uzyskania długości włosów powyżej 42 mm. Jest ona trudna do opanowania i powinna być stosowana wyłącznie przez doświadczonych użytkowników.

- 1** Jedną ręką wciśnij i przytrzymaj przełącznik ustawień (1), a drugą ręką zdejmij nasadkę grzebieniową z urządzenia (2) (rys. 8).

**Nie należy ciągnąć za elastyczny koniec nasadki grzebieniowej, ale za jej część spodnią.**

- 2** Zaczasz niewielkie pasmo włosów ku górze.



- 3 Unieś włosy grzebieniem-nakładką lub trzymaj je między palcami, aby na zewnątrz wystawała długość, która ma być przystrzyżona.
- 4 Przytnij włosy wystające z grzebienia lub spomiędzy palców.
- 5 Aby usunąć przycięte włosy i sprawdzić, czy włosy zostały równo przycięte, w trakcie strzyżenia często czesz włosy.

### Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyszczyków, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.

Urządzenie należy czyścić wyłącznie szczoteczką dołączoną do zestawu.

*Uwaga: Urządzenie nie wymaga smarowania.*

- 1 Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- 2 Jedną ręką wciśnij i przytrzymaj przełącznik ustawień (1), a drugą ręką zdejmij nasadkę grzebieniową z urządzenia (2) (rys. 8).

Nie należy ciągnąć za elastyczny koniec nasadki grzebieniowej, ale za jej część spodnią.

- 3 Przesuń kciukiem do góry środkową część elementu tnącego, aby się otworzył (rys. 9).
- 4 Wyczyść element tnący dołączoną szczoteczką do czyszczenia (rys. 10).
- 5 Pamiętaj o wyczyszczeniu wnętrza urządzenia za pomocą szczoteczki (rys. 11).
- 6 Zamknij element tnący (usłyszysz „kliknięcie”).

### Wymiana

Stępiony lub uszkodzony element tnący należy wymienić wyłącznie na oryginalny element tnący firmy Philips.

- 1 Przesuń kciukiem do góry środkową część elementu tnącego, aby się otworzył, a następnie wyciągnij go z urządzenia (rys. 9).
- 2 Umieść występ nowego elementu tnącego w szczelinie i wepchnij go na urządzenie (usłyszysz „kliknięcie”).

### Akcesoria

Dostępne są następujące akcesoria:

- Zasilacz HQ8500
- Duża nasadka grzebieniowa
- Mała nasadka grzebieniowa
- Element tnący

### Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 12).
- Akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o ich wyjęciu. Akumulatory i baterie należy wyrzucać w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora lub baterii urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. (rys. 13)

### Wyjmowanie akumulatora

Wyrzucić można tylko całkowicie rozładowany akumulator.

- 1 Odłącz urządzenie od sieci i pozostaw je włączone, aż do pełnego rozładowania.
- 2 Przesuń kciukiem do góry środkową część elementu tnącego, aby się otworzył (rys. 9).
- 3 Odkręć dwie śruby w komorze na włosy (rys. 14).
- 4 Używając obu rąk, odłącz przednią część obudowy od tylnej i zdejmij przednią część obudowy (rys. 15).
- 5 Odkręć 4 śruby znajdujące się obok akumulatora. (rys. 16)
- 6 Zdejmij element ochronny (rys. 17).

- 7 Odkręć 2 śruby z gniazda na spodzie urządzenia (rys. 18).
- 8 Zdejmij gniazdo z urządzenia (rys. 19).
- 9 Unieś akumulator i wyjmij płytkę drukowaną z urządzenia oraz przetnij łączące ją przewody (rys. 20).

Otwartego urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej.

### Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.philips.com](http://www.philips.com) lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.